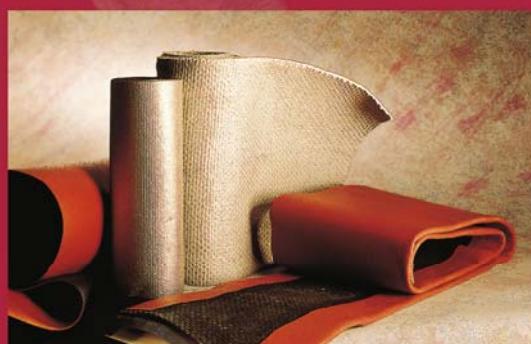
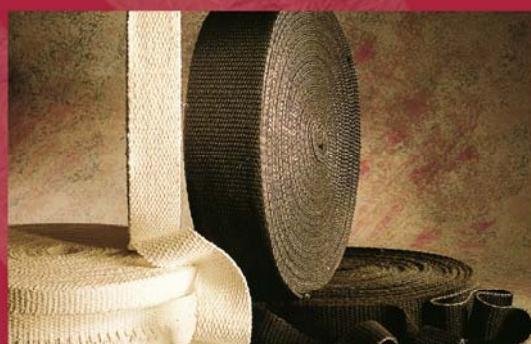
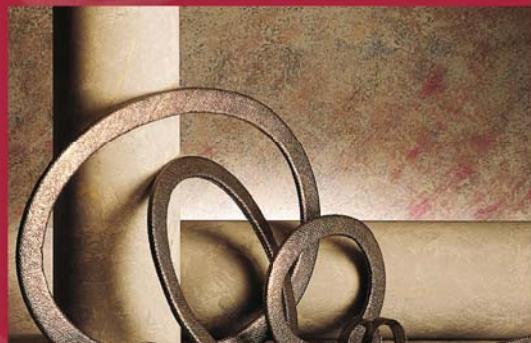
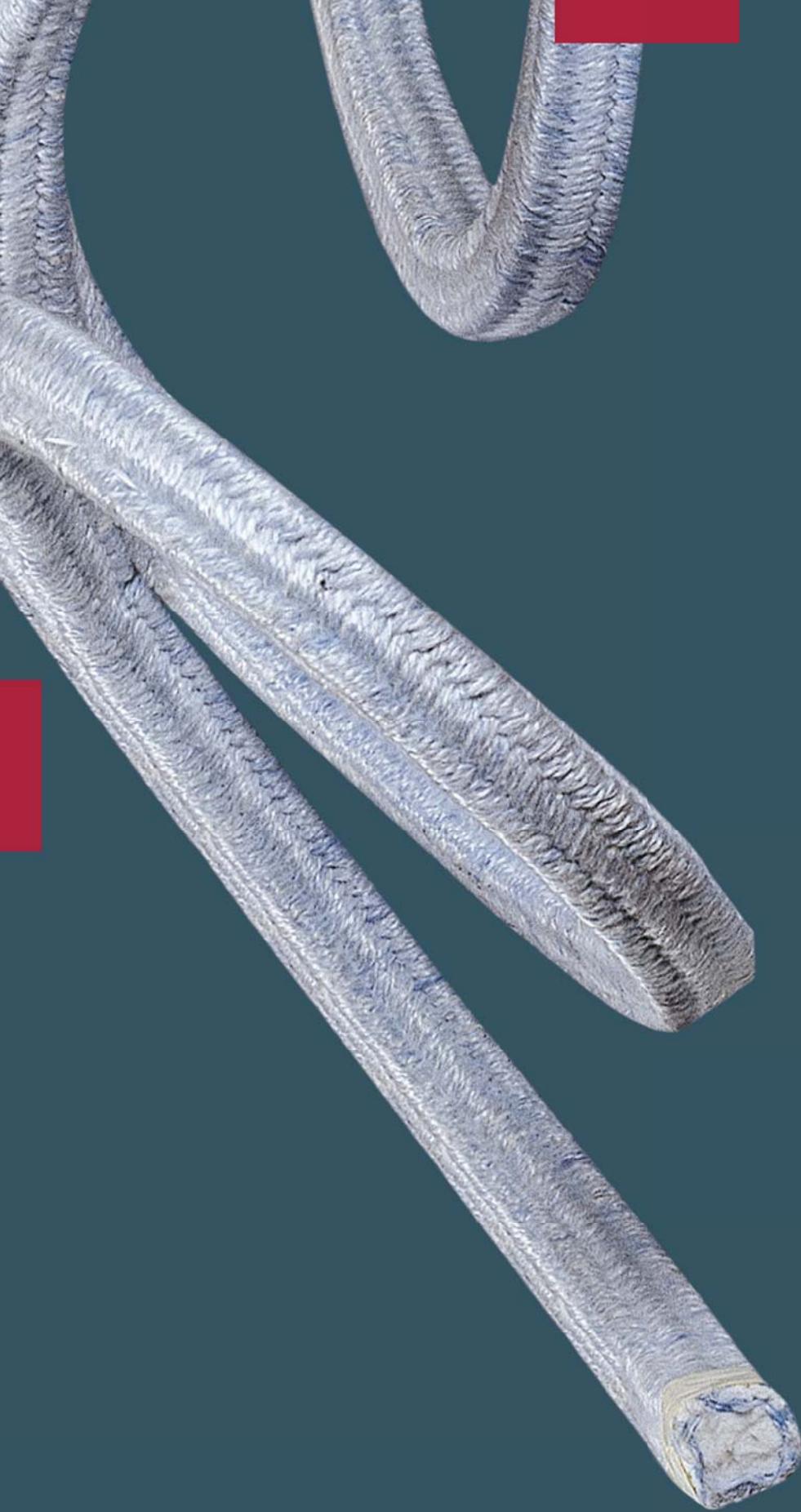


# EVOLTEX



[www.evoltex.com](http://www.evoltex.com)

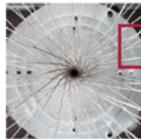


**www.evoltex.com**

**www.evoltex.com**

# CONTENUTI

## CONTENTS



EVOLTEX: MISSIONE POSSIBILE - EVOLTEX: MISSION POSSIBLE

4



UN PRODOTTO PER OGNI APPLICAZIONE - THE RIGHT PRODUCT FOR ANY APPLICATION

6



TRECCE QUADRE - SQUARE BRAIDED ROPES

8



TRECCE TONDE - ROUND BRAIDED ROPES

10



FILOTTI - TWISTED CORDS

12



TRECCE TRICOTÈ E CORDONI SOFFICI - TRICOTÈ ELASTIC CORDS AND SOFT CORDS

13



NASTRI - TAPES

14



GUAINI - SLEEVINGS

16



TRECCE SPECIALI - SPECIAL PACKINGS

18



PASSO D'UOMO - MANHOLE GASKETS

20



BADERNE SPECIALI IN TESSUTO AVVOLTO - ROLLED CLOTH PACKINGS

21



TESSUTI TERMOISOLANTI - HEAT RESISTANT CLOTHS

22



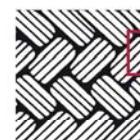
GIUNTI DI DILATAZIONE - COMPENSATING TEXTILE JOINTS

24



MATERASSINI, CARTA, CARTONI, LASTRE - MATS, PAPER, CARTONS, SHEETS

26



SCHEDA TECNICA - TECHNICAL DATA

28

# EVOLTEX: MISSIONE POSSIBILE

## EVOLTEX: MISSION POSSIBLE



### EVOLTEX: PROFESSIONALITÀ

Situata a Paratico, su un impianto produttivo di 1700 mq, Evoltex opera con successo nel settore delle guarnizioni e tenute per alte temperature destinate all'industria metallurgica, petrolchimica, navale, alle fonderie, vetrerie, impianti termici, pompe e valvole. Tratto distintivo della sua attività la costante attenzione riservata all'ottima qualità dei suoi manufatti garantita da una tecnologia produttiva assolutamente all'avanguardia.

**EVOLTEX: PROFESSIONALISM** Based in Paratico with a modern productive plant of 1700 square meters, Evoltex operates successfully in the field of high temperature insulation and seals for metallurgic, petrochemical industries, shipyards, foundries, brick, glass and aluminium industries, pumps and valves. Our distinguishing mark is the greatest care in offering top quality products, guaranteed in every step by a vanguard productive technology.



### EVOLTEX: ESPERIENZA

Società giovane e dinamica fondata nel 1992, Evoltex si avvale dell'esperienza trentennale dei suoi dirigenti e dei suoi tecnici, da sempre attenti alle innovazioni produttive e tecnologiche nel settore. Gli elevati standard qualitativi che caratterizzano la sua attività, dalla scelta delle materie prime alla realizzazione del prodotto finale, così come l'alta professionalità presente in ogni funzione le hanno permesso di diventare una società leader nell'ambito della produzione di guarnizioni tessili industriali.

**EVOLTEX: KNOW-HOW** Evoltex is a young and dynamic company whose managerial staff has a decennial experience in the field of high temperature insulation and has always paid the keenest attention to technological and productive innovations. A combination of professionalism in every function and high-quality standards, that mark our activity, from the choice of raw materials to the finishing of products, has enabled Evoltex to become a leader in the production of industrial textile insulation.



### EVOLTEX: TECNOLOGIA ALL'AVANGUARDIA

Evoltex dispone di macchinari e tecnologie assolutamente moderne e all'avanguardia che, insieme all'accuracyzza e attenzione artigianale in diverse fasi della realizzazione, assicurano la perfetta riuscita dell'esecuzione e grande precisione in ogni ambito produttivo.

**EVOLTEX: VANGUARD TECHNOLOGY** Modern machinery and technologies together with artisan care in different steps of production ensure the greatest precision and the perfect outcome of the manufacturing process.

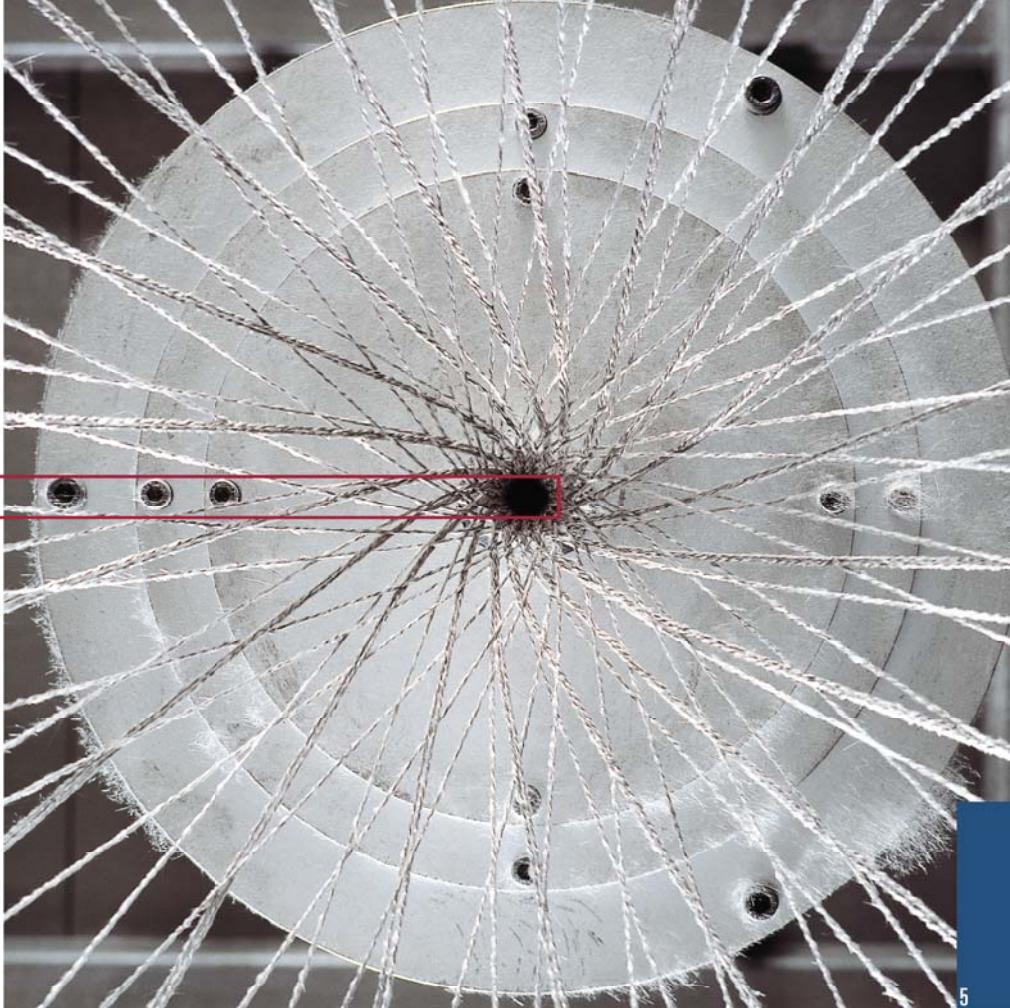
# EVOLTEX



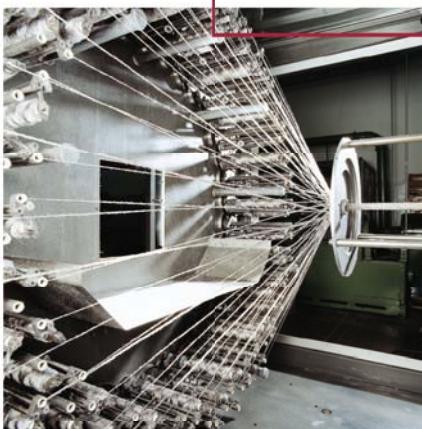
### **EVOLTEX: ALTI STANDARD QUALITATIVI**

Evoltex si impegna da sempre a garantire un'attenzione particolare alle esigenze del cliente e la più sollecita cura nel soddisfare i suoi bisogni. Tra i suoi obiettivi prioritari il costante perfezionamento della capacità produttiva e lo sviluppo di articoli con caratteristiche tecniche sempre migliori e con impatti ambientali sempre più naturali.

**EVOLTEX: HIGH QUALITY STANDARD** Our priority aim is to satisfy the customer's needs with the greatest care through the continuous improvement of our productive capacity and the development of items with the best technical features and respectful of the environment.



5



### **EVOLTEX: A SERVIZIO DEL CLIENTE**

La scelta di un prodotto non è un evento isolato. E' un momento estremamente importante e delicato perché da questo dipende il funzionamento di un impianto o la riuscita di un'applicazione. Solo grazie al supporto di una società produttrice di articoli tecnici quale è Evoltex, la Vostra scelta potrà essere effettuata con la consulenza di tecnici che possono vantare una lunga esperienza in questo settore. Non esitate a contattarci...abbiamo già pronta la soluzione.

**EVOLTEX: AT THE CUSTOMER'S SERVICE** The choice of a product is not an isolated factor. It is an extremely important and critical moment as upon a good choice depends the smooth working order of a plant and the success of an application. Only the support of a manufacturer of technical products, as Evoltex is, and the decennial experience of its managers and technicians can guarantee the perfect choice and the solution of any problem. Do not hesitate to get in touch with us...we have the answer on hand!

# UN PRODOTTO PER OGNI APPLICAZIONE

## THE RIGHT PRODUCT FOR ANY APPLICATION

### VETRO 550°C

I manufatti tessili a base di filato di vetro 550°C vengono realizzati utilizzando la fibra di vetro tipo E, inorganica, sterile e non infiammabile, che viene testurizzata o voluminizzata e successivamente ritorta. Essi sono costituiti da fibre di diametro 9 µ al fine di scongiurare completamente i pericoli di irritazione. I manufatti in fibre di vetro sono adatti, per l'elevata resistenza termica e meccanica, ad impieghi caratterizzati da shocks termici, agli attacchi acidi (ad eccezione dei silicati di sodio), olii e solventi. Sono indicati per temperature di utilizzo fino a 550°C e garantiscono un buon ritorno elastico, una facile adattabilità alla sede di inserimento. Bassa perdita al fuoco.

### VETRO 550°C

*The raw material used for this range of products is glass fibre 550°C E type, inorganic, sterile and incombustible which is textured or volumized and then twisted. The fibre diameter is 9 µ, in order to avoid any problem of irritation. Glass fibre products are employed for applications with temperatures up to 550°C, oils, chemical agents (except sodium silicate) thanks to their good thermal and mechanical resistance. Good elasticity, high pliability, low thermal loss.*

### VETRO 750°C

Ottenuto attraverso speciale trattamento chimico delle fibre di vetro per aumentare la resistenza termica. Il diametro medio delle fibre è di 9 µ, caratteristica che rende i prodotti in fibra di vetro sicuri, in conformità con le normative europee vigenti. La perdita al fuoco di questo filato è nulla. I manufatti in fibre di vetro HT sono adatti, per l'elevata resistenza termica e meccanica, ad impieghi caratterizzati da shocks termici, agli attacchi acidi (ad eccezione dei silicati di sodio), olii e solventi. Sono indicati per temperature di utilizzo fino a 750°C. Le fibre di base possono assumere colorazioni diverse (marroncino, azzurro, grigio, blu) a seconda delle esigenze della clientela.

### HT GLASS 750°C

*HT Glass fibre is subjected to a special chemical treatment which increases the yarns' thermal resistance. The diameter of this fibre, 9 µ, makes HT glass fibre products safe (they conform to European norms). They are employed for applications with temperatures up to 750°C, oils, chemical agents (except sodium silicate) thanks to their high thermal and mechanical resistance. No thermal loss. The basic yarns can be of different colours (light blue, blue, brown, grey) according to the customers' needs.*

### CERAMICA

I manufatti tessili in fibra di ceramica sono ottenuti attraverso l'impiego di filati di allumina/silicato. I tipi standard contengono dal 15 al 20% di fibre organiche che donano maggiore resistenza meccanica al prodotto. Queste vengono aggiunte in fase di cardatura e bruciano a temperature medio-alte (a differenza delle fibre sintetiche che bruciano a basse temperature); esaurito tale processo le caratteristiche termofisiche dei manufatti rimangono inalterate. I filati di base sono rinforzati con fili metallici (per resistenza a temperature fino a 900°C), oppure con fili di vetro (che garantiscono una maggiore resistenza meccanica e un impiego adeguato a temperature fino a 650°C). I manufatti in fibre di ceramica sono molto duttili grazie alla bassa densità del materiale e sono caratterizzati da un'ottima resistenza alle alte temperature, agli agenti chimici (ad eccezione di acido fluoridrico, fosforico e agenti chimici molto aggressivi).

### CERAMIC

*Ceramic fibre textiles are made of aluminium silicate yarns. Standard types contain 20% of organic fibers which are added during the carding process. The organic fibers burn at medium-high temperatures, but the thermal and physical characteristics of the product remain unaffected. The basic yarns can be reinforced with glass fibre yarns to stand to temperatures up to 650°C or with inconel wires for temperatures up to 900°C. Ceramic fibre items are adaptable thanks to the low density of the raw material and they guarantee an outstanding resistance to high temperatures and chemical agents (except strong bases, phosphoric and hydrofluoric acids).*



# AZIONE

## VETRO HT CARDATO EVOLSOLUBLE 1260

Il filato in fibra di vetro HT cardato ( $\text{SiO}_2$ ) è stato realizzato grazie a un processo di centrifugazione del vetro che permette di ottenere un materiale SOLUBILE, quindi sicuro dal punto di vista sanitario grazie al suo buon tasso di dissoluzione (294 ng/cm<sup>2</sup> hr). Il prodotto standard contiene il 20% di fibre organiche che vengono aggiunte in fase di cardatura e che bruciano a temperature medio-alte e l'80% di vetro HT. Esaurito tale processo le caratteristiche termofisiche dei manufatti rimangono inalterate. La perdita al fuoco è contenuta (2% ca). I filati di base sono rinforzati con fili metallici (per resistenza a temperature fino a 1050°C), oppure con fili di vetro (che garantiscono una maggiore resistenza meccanica e un impiego adeguato a temperature fino a 650°C). Al fine di rendere la fibra Evolsoluble 1260 immediatamente identificabile, Evoltex ha provveduto a dare al filato una leggera colorazione verdina che lo differenzia da materiale similari, come ad esempio la ceramica. La somiglianza delle due fibre, puramente visiva, è data dal fatto che il vetro HT subisce gli stessi processi lavorativi a cui è sottoposta la fibra di ceramica, ossia la centrifugazione, che donano al prodotto finale la stessa consistenza soffice.

## CARDED HT GLASS EVOLSOLUBLE 1260

*Carded HT glass fibre ( $\text{SiO}_2$ ) yarns are produced thanks to a centrifugation process of glass that permits to have a SOLUBLE material and a safe product, both from the sanitary and ecological point of view (dissolution rate 294 ng/cm<sup>2</sup> hr). The standard products contain about 20% of organic fibers which are added during the carding process and 80% HT glass. The organic fibers burn at medium-high temperatures, but the thermal and physical characteristics of the product remain unaffected. The basic yarns can be reinforced either with fiberglass yarns, to resist to temperatures of 650°C or with metal wire, to resist to temperatures of 1050°C. Carded HT glass fiber products have a green shade in order to make them identifiable at once and to distinguish them from similar materials, such as ceramic.*

## PAN (POLIACRILONITRILE)

La fibra PANXIDE, di esclusiva produzione Evoltex, è una miscela di fibre di carbonio e fibre di kevlar che conferiscono al prodotto un'alta resistenza alle temperature, fino a 300°C circa, e un'eccezionale resistenza alla trazione. La formulazione delle miscele viene realizzata in funzione delle caratteristiche che devono assumere i manufatti finali. Ottimo comportamento se esposti alla fiamma: sono ininfiammabili e non fondono. Grazie all'elevato diametro delle fibre, 15  $\mu$ , i tessili PANXIDE sono oggi i manufatti industriali che offrono le maggiori garanzie di sicurezza igienica e rappresentano l'alternativa più versatile all'amianto.

## PAN (POLIACRILONITRILE)

*PANXIDE fibre, exclusive production Evoltex, is made of carbon fibre blended with kevlar fibre. This special mixture, which is studied to meet the most stringent requirements, gives PAN fibre an outstanding tensile strength and a good resistance to temperatures (up to 300°C), organic solvents, acids, alkalis, oils and fuels. The large diameter of the fiber (15  $\mu$ ) makes PANXIDE the safest alternative to asbestos and offers greater hygienic safety.*

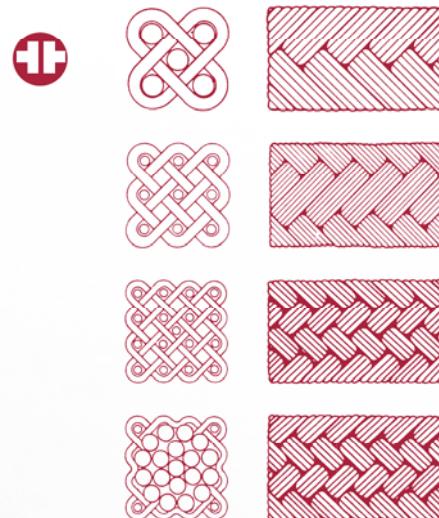


# TRECCE QUADRE SQUARE BRAIDED ROPES

Evoltex produce un'ampia gamma di trecce quadre e rettangolari destinate a soddisfare le più svariate esigenze della clientela volte alla ricerca del prodotto più adatto per ogni condizione e temperatura di utilizzo. Le trecce di nostra produzione garantiscono una perfetta tenuta in termini di isolamento termico e impedimento alla fuoriuscita di fluidi e gas, un'ottima adattabilità, che assicura un facile inserimento nella sede e un basso coefficiente di usura.

I campi di applicazione delle trecce Evoltex sottoindicate sono molteplici, si collocano principalmente nell'ambito della tenuta statica e vanno dalla sigillatura di porte fornì, coperchi, recipienti, all'isolamento attrezzatura per la colata di metalli fusi.

*Evoltex produces a wide range of square and rectangular braided ropes in order to meet different requirements and to comply with the customer's needs by offering the most suitable product for any working condition and temperature. Our braided ropes ensure a perfect seal and thermal insulation, an outstanding adaptability so that they can easily be set into the seat, and a low wear rate. Evoltex braided ropes can be employed for different applications, mainly in the field of static seal for furnace and oven doors, covers, for tools for molten metals casting.*



Treccia quadra in fibra di vetro 550°C

Colore	bianco
Densità	0.6-0.9
Temperatura max di esercizio	550°C

Evoltex è in grado di realizzare una **treccia a bassa densità (0.6) intrallacciata a 4 vie** che è preferita rispetto alla treccia di produzione standard (0.8-0.9) per le seguenti caratteristiche: BUON RITORNO ELASTICO e quindi buona resistenza alla rottura e FACILE ADATTABILITÀ sia all'atto del montaggio nella sede grazie alla sua morbidezza, sia all'atto del taglio. La realizzazione con incrocio a 4 vie permette alla treccia di mantenere la sua elasticità in presenza di forte sollecitazione meccanica e di non sfilacciarsi all'atto del taglio mantenendosi compatta.

*Square glass fibre 550°C braided rope*

Colour	white
Density	0.6-0.9
Maximum working temperature	550°C

*Evoltex can produce a **low density (0.6) packing braided in 4 ways**. It is sometimes used instead of our standard braided packing with density 0.8-0.9 for the following features: GOOD ELASTICITY and high resistance to breaking and HIGH ADAPTABILITY both when mounting and cutting it thanks to its softness and flexibility. Due to its 4-way braiding, it does not fray by cutting and keeps its high elasticity even by strong mechanical stress.*



Treccia quadra in fibra di vetro HT 750°C

Colore	azzurrino, blu, grigio
Densità	0.8-0.9
Temperatura max di esercizio	750°C

*Square glass fibre 750°C braided rope*

Colour	light blue, blue, grey
Density	0.8-0.9
Maximum working temperature	750°C



### Treccia quadra in fibra ceramica Cerope

Colore	bianco
Densità	0.6
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro	650°C
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel	900°C

*Square ceramic fibre braided rope Cerope*

Colour	white
Density	0.6
Max working temperature with glass reinforcement	650°C
Max working temperature with inconel reinforcement	900°C



### Treccia quadra in fibra di vetro HT cardato Ecolrope

Colore	verdino
Densità	0.6
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro	650°C
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel	1050°C

*Square carded HT-glass fibre braided ropes Ecolrope*

Colour	light green
Density	0.6
Max working temperature with glass reinforcement	650°C
Max working temperature with inconel reinforcement	1050°C



### Trecce quadre trattate

I tipi base delle trecce sopraillustrate possono essere realizzati con variazioni dettate dalle esigenze della clientela quali trattamento esterno in **grafite** (come lubrificante in applicazioni dinamiche e per una maggiore resistenza alla temperatura), in **PTFE** (per maggiore effetto antifrizione e per contatto con agenti chimici e corrosivi) o **silicone** (trattamento anti-irritante e anti-polvere) o con calza esterna a trama larga in **acciaio inox** particolarmente adatto per applicazione con forni a coke.

*Treated square ropes*

*Our basic square braided ropes can be subjected to special treatment according to the customer's needs such as external treatment with **graphite** (as lubricant and for a higher resistance to temperature), with **PTFE** (for an anti-friction effect and in case of application with chemical and corrosive agents), with **silicone** (anti-irritation and anti-dust) or with a wide-mesh external sleeving in **stainless steel** which is particularly indicated for coke furnaces.*

# TRECCE TONDE ROUND BRAIDED ROPES

Evoltex produce un'ampia gamma di trecce tonde destinate a soddisfare le più svariate esigenze della clientela volte alla ricerca del prodotto più adatto per ogni condizione e temperatura di utilizzo. Le trecce di nostra produzione garantiscono una perfetta tenuta in termini di isolamento termico e impedimento alla fuoriuscita di fluidi e gas, un'ottima adattabilità, che assicura un facile inserimento nella sede e un basso coefficiente di usura.

I campi di applicazione delle trecce Evoltex sottoindicate sono molteplici, si collocano principalmente nell'ambito della tenuta statica e vanno dalla sigillatura di porte fornì, coperchi, recipienti all'isolamento attrezzatura per la colata di metalli fusi.

*Evoltex produces a wide range of round braided ropes in order to meet different requirements and to comply with the customer's needs by offering the most suitable product for any working condition and temperature. Our braided ropes ensure a perfect seal and thermal insulation, an outstanding adaptability so that they can easily be set into the seat, and a low wear rate. Evoltex braided ropes can be employed for different applications in the field of static seal for furnace and oven doors, covers, for tools for molten metals casting.*



## Treccia tonda in fibra di vetro 550°C

Colore	bianco
Densità	0.8-0.9
Temperatura max di esercizio	550°C

### Round glass fibre 550°C braided rope

Colour	white
Density	0.6-0.9
Maximum working temperature	550°C



## Treccia tonda in fibra di vetro HT 750°C

Colore	azzurrino, blu, grigio
Densità	0.8-0.9
Temperatura max di esercizio	750°C

### Round glass fibre 750°C braided rope

Colour	light blue, blue, grey
Density	0.8-0.9
Maximum working temperature	750°C



### Treccia tonda in fibra ceramica Cerope

Colore	bianco
Densità	0.6
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro	650°C
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel	900°C

*Round ceramic fibre braided rope Cerope*

Colour	white
Density	0.6
Max working temperature with glass reinforcement	650°C
Max working temperature with inconel reinforcement	900°C



### Treccia tonda in fibra di vetro HT cardato Ecolrope

Colore	verdino
Densità	0.6
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro	650°C
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel	1050°C

*Round carded HT-glass fibre braided rope Ecolrope*

Colour	light green
Density	0.6
Max working temperature with glass reinforcement	650°C
Max working temperature with inconel reinforcement	1050°C



### Trecce tonde trattate

I tipi base delle trecce sopraillustrate possono essere realizzati con variazioni dettate dalle esigenze della clientela quali trattamento esterno in **grafite** (come lubrificante in applicazioni dinamiche e per una maggiore resistenza alla temperatura), in **PTFE** (per maggiore effetto antifrizione e per contatto con agenti chimici e corrosivi) o **silicone** (trattamento anti-irritante e anti-polvere) o con calza esterna a trama larga in **acciaio inox** particolarmente adatto per applicazione con forni a coke.

#### *Treated round ropes*

*Our basic round braided ropes can be produced with special treatment according to the customer's needs such as external treatment with **graphite** (as lubricant and for a higher resistance to temperature), with **PTFE** (for an anti-friction effect and in case of application with chemical and corrosive agents), with **silicone** (anti-irritation and anti-dust) or with a wide-mesh external sleeving in **stainless steel** which is particularly indicated for coke furnaces.*

# FILOTTI TWISTED CORDS



Evoltex produce filotti realizzati da più fili ritorti – da una a tre torsioni – in diversi materiali quali vetro 550°C, ceramica, vetro HT cardato. Grazie alla loro morbidezza e adattabilità i filotti in fibre minerali Evoltex sono utilizzati per le seguenti applicazioni: coibentazione di tubature, sigillature di porte per forni, come guarnizioni per attrezzature di colata di metalli fusi. Il filotto in fibra di vetro è particolarmente indicato per l'isolamento termico di fili elettrici.

Evoltex produces twisted cords made of several yarns twisted in one, two, three or four torsions. They are manufactured using different materials such as glass fibre 550°C, glass fibre HT 750°C, ceramic fibre, carded HT-glass fibre. Thanks to their softness and adaptability, Evoltex twisted cords are employed for the following applications: insulation of pipes, tight closure of oven doors, gaskets for tools for molten metal casting. Particularly indicated for the insulation of electric wires.



Filotto in fibra di vetro 550°C

Colore	bianco
Densità	0.8
Temperatura max di esercizio	550°C

Glass fibre 550°C twisted cord

Colour	white
Density	0.8
Maximum working temperature	550°C



Filotto in fibra ceramica Cetwist

Colore	bianco
Densità	0.6
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro	650°C
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel	900°C

Ceramic fibre twisted cord Cetwist

Colour	white
Density	0.6
Max working temperature with glass reinforcement	650°C
Max working temperature with inconel reinforcement	900°C



Filotto in fibra di vetro HT cardato Ecoltwist

Colore	verdino
Densità	0.6
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro	650°C
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel	1050°C

Carded HT glass fibre twisted cord Ecoltwist

Colour	light green
Density	0.6
Max working temperature with glass reinforcement	650°C
Max working temperature with inconel reinforcement	1050°C

# TRECCE TRICOTÉ E CORDONI

## TRICOTÉ ELASTIC CORDS AND SOFT CORDS



### Treccia tonda elastica in fibra di vetro Tricoté

La treccia in fibra di vetro Tricoté è realizzata mediante trecciatura ad ago di fibra di vetro 550°C o 750°C che consente alla treccia di rimanere integra all'atto del taglio senza presentare sfilacciature. Può essere realizzata con anima in fibra di vetro, ceramica o ecologica per una maggiore resistenza alle alte temperature e per un'ottimale combinazione delle caratteristiche dei diversi materiali oppure senza anima per garantire la massima elasticità. Indicata per applicazione su: forni, stufe, caldaie, camini.

#### *Round elastic fibreglass cord Tricoté*

*Needle-braiding of glass fibre so that the cord does not fray by cutting. It can be produced with a glass, ceramic or carded HT glass fibre core for a higher resistance to temperature and an outstanding combination of the features of different materials or without core in order to guarantee the maximum elasticity. Applications: ovens, furnaces, boilers.*



### Treccia tonda soffice Glassoft

La treccia Glassoft è realizzata mediante trecciatura di fili di vetro su un'anima in materassino di ceramica o ecologico. La treccia si presenta quindi estremamente morbida grazie alla bassa densità dell'anima e, allo stesso tempo, resistente alle alte temperature. Viene principalmente applicata sui portelloni delle caldaie e nell'industria della ceramica e laterizi.

#### *Round soft rope Glassoft*

*Made of a soft ceramic or ecologic core over which is braided a tight woven fiberglass sleeveing. Glassoft rope is extremely soft thanks to the low density of its ceramic or ecologic core that ensures an outstanding resistance to high temperatures. Suitable for boiler doors and kilns for ceramic and brick industries.*



### Cordone tondo soffice Cesoft/Ecolsoft

Il cordone soffice è costituito da un materassino in fibre di ceramica o ecologiche attorno al quale è trecciata una rete rada in filo di vetro, ceramica, fibra ecologica o acciaio inox. Morbido e flessibile, il cordone si presta ad essere avvolto su tubature, anche di piccolo diametro, gomiti, valvole, ad essere utilizzato come riempimento isolante tra flange e terminali di coibentazione, come sigillatura di porte, coperchi di forni, fughe di calore in genere.

#### *Round soft cord Cesoft/Ecolsoft*

*Made of a soft ceramic or ecologic core with an external overbraiding of glass, ceramic, ecologic or stainless steel mesh. Soft and flexible, this cord is easily rolled over pipes and tubes, even of small diameters, valves, elbows. Suitable for insulation of flanges and seal for oven, doors, kilns.*

# NASTRI TAPES



■ Evoltex produce un'ampia gamma di nastri realizzati mediante tessitura di filati di vetro 550°C, vetro 750°C, ceramica, fibra di vetro HT cardato, PAN (ns PANXIDE). I nastri sono utilizzati per l'avvolgimento e isolamento termico di tubazioni, cavi, marmitte, flange, gomiti e valvole. Tutti i nastri possono essere realizzati con falla centrale, ottenuta attraverso la diminuzione dei fili in ordito per consentire la posa in opera su flange con perni passanti e renderne più agevole l'inserimento, a bulbo, con adesivizzazione, con i seguenti trattamenti: con vermiculite per ottenere un'ottima resistenza alle alte temperature e agli spruzzi di saldatura (lapilli), con grafite come lubrificante, con PTFE in caso di applicazione con presenza di agenti chimici, con silicone per protezione completa antipolvere e anti-spruzzi (oli, acqua, solventi, lapilli).

■ Evoltex produces a wide range of tapes. They are woven from different yarns such as glass 550°C, HT glass 750°C, ceramic, carded HT glass, PAN (our PANXIDE). Tapes have manyfold applications: they are wrapped over tubes and pipes for insulation, wires, silencers, flanges, valves, elbows. All tapes can be produced with a central slit (by lessening the yarns in warp) to fit flanges with loop pins, they can be made self-adhesive, with side bulb or treated with vermiculite for an outstanding resistance to temperature and flame, with graphite as lubricant, with PTFE for application with chemical agents, with silicone for protection from dust and welding sprays, oils, water, solvents.



## Nastro in fibra di vetro 550°C

Adatto per applicazioni con temperature fino a **550°C**  
Fornibile negli spessori da 0,18 mm. a 5 mm. Disponibile con falla centrale.  
Colore **bianco**

### Glass fibre tape 550°C

Suitable for applications up to **550°C**  
Available in different thicknesses, from 0,18 to 5 mm. and with central hole.  
Colour **white**



## Nastro in fibra di vetro HT 750°C

Presenta una buona resistenza meccanica e ritiri minimi anche alle massime temperature.  
Fornibile negli spessori da 1,5 a 3 mm. Disponibile con falla centrale.  
Colori **azzurro, blu, grigio o marroncino**

### HT-glass fibre tape 750°C

Suitable for temperatures up to 750°C and it guarantees a good tensile strength and minimal shrinkage with high temperatures.  
Available in different thicknesses: from 1,5 to 3 mm. and with central slit upon request.  
Colours **light blue, blue, grey, gold**



## Nastro in fibra ceramica Evoltape

Prodotto in spessori standard 2-3 mm. Disponibile con falla centrale.  
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro **650°C**  
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel **900°C**  
Colore **bianco**

### Ceramic fibre tape Evoltape

Manufactured in different thicknesses, 2-3 mm., available with central slit.  
Max working temperature with glass reinforcement **650°C**  
Max working temperature with inconel reinforcement **900°C**  
Colour **white**



### Nastro in fibra di vetro HT cardato Ecoltape

Prodotto in spessori standard 2-3 mm. Disponibile con falla centrale.

Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro

650°C

Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel

1050°C

Colore

verdino

#### HT glass fibre tape Ecoltape

Manufactured in different thicknesses, 2-3 mm., available with central slit.

Max working temperature with glass reinforcement

650°C

Max working temperature with inconel reinforcement

1050°C

Colour

light green



### Nastro in fibra PAN

Disponibile in spessori standard 1-3 mm. Fornibile su richiesta con falla centrale. Ottima resistenza ai solventi organici, acidi, alcali, olii e carburanti. Estremamente tenace, elastico, resistente all'abrasione e alla lacerazione. Leggero, morbido al tatto, facilmente cucibile o incollabile.

Temperatura max di utilizzo

300°C

Colore

nero

#### PAN fibre tape

Available in thicknesses 1-3 mm. and with central hole upon request. Outstanding resistance to organic solvents, acids, alkalis, oils and fuels. Excellent tensile strength, abrasion and tear resistant. Soft, elastic and easy to sew or glue.

Max working temperature

300°C

Colour

black



### Nastri Evoltex

Tutti i nastri Evoltex possono essere adesivizzati per veloce e agevole avvolgimento su tubature e in applicazioni di diverso genere.

#### Evoltex tapes

The above illustrated tapes can be made self-adhesive for a quick and easier application.



### Nastro a bulbo Tad Pole

Costituito da un nastro termoresistente cucito o incollato su se stesso con un bulbo laterale costituito da un'anima in fibra di vetro, ceramica, fibra di vetro HT cardato o altri materiali come tondini in gomma o in silicone. Particolamente indicato per impieghi su forni o per sigillature particolari.

#### Tape with side bulb Tad Pole

Manufactured with a heat resistant tape sewn up or glued upon itself with a side bulb formed by a core of glass, ceramic, carded HT glass or steel fibres, rubber or silicone bar. Employed for ovens or special seal.

# GUAINA SLEEVINGS



Le guaine Evoltex sono prodotte mediante trecciatura per assicurare elasticità e conseguente facilità di inserimento sui tubi da rivestire. Utilizzate per isolamento termico e protezione dal calore di tubi flessibili e cavi conduttori elettrici, su marmite e recipienti per alte temperature. Le guaine possono essere trattate esternamente con elastomeri, silicone, alluminio.

Evoltex sleeves are braided in order to ensure elasticity and to be applied easily on pipes. Used for heat insulation, flexible tubes and electrical cable protection, for silencers and high temperature containers. They can be treated outside with rubber, silicone, aluminum.



## Guaina in fibra di vetro 550°C

Colore

bianco

Temperatura max di utilizzo

550°C

## Glass fibre sleeving 550°C

Colour

white

Max working temperature

550°C



## Guaina in fibra di vetro HT 750°C

Colori

azzurrino, blu, grigio

750°C

## HT glass fibre sleeving 750°C

Colour

light blue, blue, grey

Max working temperature

750°C



## Guaina in fibra ceramica

Colore

bianco

Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro

650°C

Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel

900°C

## Ceramic fibre sleeving

Colour

white

Max working temperature with glass reinforcement

650°C

Max working temperature with inconel reinforcement

900°C



### Guaina in fibra di vetro HT cardato

Colore	verdino
Temperatura max di esercizio con rinforzo vetro	650°C
Temperatura max di esercizio con rinforzo inconel	1050°C

### Carded HT glass fibre sleeving

Colour	light green
Max working temperature with glass reinforcement	650°C
Max working temperature with inconel reinforcement	1050°C



### Guaina in fibra PAN

Colore	nero
Temperatura max di esercizio	300°C

### PAN fibre sleeving

Colour	black
Max working temperature	300°C



### Guaina in fibra di vetro silic. estern. tipo "Business"

Guaina in fibra di vetro trecciata con rivestimento esterno di silicone lucido di colore rosso spessore 1 mm. Garantisce un eccellente isolamento termico e un'assoluta protezione dagli agenti esterni grazie al rivestimento in silicone ignifugo. Fornisce protezione antifiamma e da schizzi di metalli in fusione, agenti chimici. Utilizzata nel settore aeronautico, automobilistico, dei veicoli industriali, degli elettodomestici, in marina, come protezione antiinfortunistica per gli addetti, per condotte metalliche rigide o flessibili, su tubi di gomma per cavi elettrici. Fornita in rotoli da 30 mt. Colore rosso. Con calza interna in fibra di vetro 550°C: temperatura max di esercizio 260°C. Con calza interna in fibra di vetro 750°C: temperatura max di esercizio 350°C.

### Glass fibre sleeving treated with silicone "Business type"

Glass fibre sleeving coated with shiny red silicone outside thickness 1 mm. It guarantees an excellent heat insulation and protection from external agents thanks to the fire proof silicone coating. Protection from flame and molten metal sprinklings, chemical agents. Employed as protection for personnel against industrial injuries, for stiff or flexible metal pipes, for rubber hoses, for electric cables in the following fields: aeronautical, naval, automotive, industrial vehicles, house appliance industries. 30 meter coils. Colour red. With internal sleeving in fibreglass 550°C: max working temperature 260°C. With internal sleeving in fibreglass 750°C: max working temperature 350°C.



### Guaina siliconata tipo "Economy"

Guaina in fibra di vetro trecciata con frizioniatura esterna in silicone di colore rosso o grigio. Ha le stesse proprietà della guaina siliconata tipo "Business". Fornita in rotoli da 12 mt.

Colore	rosso o grigio
Con calza interna in fibra di vetro 550°C: temperatura max di esercizio	260°C
Con calza interna in fibra di vetro 750°C: temperatura max di esercizio	350°C

### Glass fibre sleeving treated with silicone "Economy type"

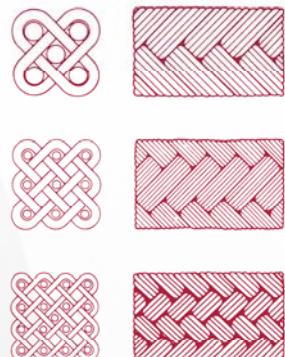
Glass fibre braided sleeving with external treatment of red or grey silicone. Same features as glass fibre sleeving coated with silicone "Business" type. 12 meter coils.

Colour	red or grey
With internal sleeving in fibreglass 550°C: max working temperature	260°C
With internal sleeving in fibreglass 750°C: max working temperature	350°C

# TRECCE SPECIALI

## SPECIAL PACKINGS

Valori limite/Limit values									
	V (m/s)	P (bar)	V (m/s)	P (bar)	T (°C)	PH	D gr/cm³	V (m/s)	P (bar)
Treccia /packing Panflon	2	10	10	30	-100	+250	0÷14	1	1 50
Treccia /packing Pangiflon	2	40	1	40	-100	+320	0÷14	1	1 100
Treccia /packing Evolkev	15	30	2	100	-100	+280	2÷12	1.4	1,5 250
Treccia /packing Evoltef	8	30	1,5	30	-100	+250	1÷13	1.35	0,5 100
Treccia /packing Evolkyn	6	15	2	50	-200	+250	0÷14	1.5	1 200
Treccia /packing Evolacryl	10	20	2	20	-100	+260	2÷12	1.25	1 50
Treccia /packing Evolcott	10	15	1	15	-30	+150	2÷12	1.1	0,5 20



### Treccia Panflon

**Caratteristiche** Realizzata con filati PANXIDE trattati filo per filo internamente ed esternamente con PTFE in dispersione e lubrificata. Morbida e flessibile assicura un'ottima resistenza chimica.  
**Applicazioni** Baderna con applicazione universale soprattutto nel settore navale. Consente un notevole risparmio in quanto si riduce la necessità di stoccare diversi tipi di baderne per vari impieghi.

Colore **grigio** Temperatura massima di utilizzo **250°C**

#### Panflon Packing

**Features** Made of PAN fibre yarns impregnated one by one with dispersed PTFE and lubricant. Extremely flexible, excellent chemical inertia.

**Applications** Universal packing especially in naval field.

Colour **grey** Max working temperature **250°C**



### Treccia Pangiflon

**Caratteristiche** Realizzata con filati PANXIDE trattati filo per filo internamente ed esternamente con PTFE in dispersione e bisolfuro di molibdeno. Morbida e flessibile assicura un'ottima resistenza chimica.

**Applicazioni** Baderna con applicazione universale soprattutto nel settore navale. Consente un notevole risparmio in quanto si riduce la necessità di stoccare diversi tipi di baderne per vari impieghi.

Colore **nero** Temperatura massima di utilizzo **320°C**

#### Pangiflon Packing

**Features** Made of PAN fibre yarns impregnated one by one with dispersed PTFE and molybdenum bisulphide. Extremely flexible, excellent chemical inertia.

**Applications** Universal packing especially in naval field.

Colour **black** Max working temperature **320°C**



### Treccia Evolkev

**Caratteristiche** Baderna in fibra di Kevlar trecciata diagonalmente ed impregnata con lubrificanti a base di PTFE con aggiunta di lubrificante di rodaggio. L'eccezionale resistenza alla trazione di questa fibra permette la realizzazione di una baderna che unitamente ad un'ottima resistenza meccanica, garantisce una lunga durata anche in presenza di fluidi dalle caratteristiche abrasive.

**Applicazioni** Pompe e valvole, agitatori, centrifuge, water-gates, expanding joints, piston shafts, steam, water, solvents, light acids and alkalis, oils. For naval industry and paper mills as it does not stain.

Colore **giallo** Temperatura massima di esercizio **280°C**

#### Evolkev packing

**Features** Kevlar packing diagonal-braided and impregnated with dispersed PTFE and lubricant. The outstanding tensile strength of Kevlar yarn gives the packing an excellent mechanic resistance and a low friction factor.

**Applications** Pumps and valves, agitators, centrifuge, water-gates, expanding joints, piston shafts, steam, water, solvents, light acids and alkalis, oils. For naval industry and paper mills as it does not stain.

Colour **yellow** Max working temperature **280°C**



## Treccia Evoltef

**Caratteristiche** Baderna realizzata mediante trecciatura diagonale di fili di PTFE puro impregnati filo per filo con dispersione di PTFE. Buona resistenza meccanica, ad agenti chimici e solventi. Può anche essere lubrificata per assicurare minimi coefficienti di attrito.

**Applicazioni** Pompe e valvole, miscelatori e agitatori. Impiegata nei settori chimico, petrolchimico e farmaceutico. Unico prodotto con certificazione per uso alimentare.

Colore bianco Temperatura massima di esercizio 250°C circa

### Panflon Packing

**Features** Manufactured with diagonal braiding of pure PTFE impregnated yarn by yarn with PTFE dispersion. Good tensile strength and high resistance against chemical agents (apart from strong concentrated acids). It can be lubricated in order to have the lowest friction factor.

**Applications** Pumps, valves, agitators, centrifuge. Used mainly in chemical, petrochemical and pharmaceutical industries. Certificated for foodstuff industry.

Colour white Max working temperature 250°C



## Treccia Evolkyn

**Caratteristiche** La treccia Evolkyn è realizzata mediante trecciatura diagonale di fibra Kynol impregnata con lubrificante al PTFE e uno speciale lubrificante di rodaggio. Si adatta facilmente alla sede di inserimento e agli alberi con aggiustamenti minimi, non indurisce anche in seguito a lunghe applicazioni. Consigliata per un'ampia gamma di usi poiché combina la buona resistenza meccanica della fibra Kynol e la resistenza agli agenti chimici del PTFE, non è abrasiva grazie al suo basso coefficiente di attrito, non deteriora le bussole dell'albero, non macchia.

**Applicazioni** Particolarmente indicata per impieghi nell'industria della carta.

Colore arancione Temperatura massima di esercizio 250°C circa

### Evolkyn packing

**Features** Manufactured with diagonal braiding of Kynol yarns, impregnated with PTFE dispersion and inert lubricants. Suitable for a wide range of applications as it combines the excellent tensile strength of Kynol fibres to chemical inertia of PTFE. Low friction factor, non-staining.

**Applications** Particularly indicated in paper and cellulose industry.

Colour orange Max working temperature 250°C



## Treccia Evolacryl

**Caratteristiche** Realizzata mediante trecciatura diagonale di filato sintetico acrilico impregnato filo per filo con dispersione di PTFE e lubrificanti, si presenta flessibile ed elastica.

**Applicazioni** Pompe e valvole.

Colore bianco Temperatura massima di esercizio 260°C

### Evolacryl packing

**Features** Packing made of diagonal braiding of synthetic acrylic yarns impregnated one by one with PTFE dispersion and lubricants. Very flexible and elastic.

**Applications** Suitable for pumps and valves.

Colour white Max working temperature 260°C



## Treccia Evolcott

**Caratteristiche** Realizzata mediante trecciatura diagonale con filato di cotone e lubrificata con sego bovino. Può anche essere grafitata per tenute di pompe rotative e alternative o teflonata.

**Applicazioni** Tenuta di acqua dolce fredda e calda e/o vapore, tenuta su alberi, aste tuffanti in presenza di pressioni medie e basse. Particolamente adatta all'utilizzo come premistoppa.

Colore beige Temperatura massima di esercizio 150°C

### Evolcott packing

**Features** Cotton fibre diagonal braided and impregnated with grease. It can be graphited or treated with PTFE.

**Applications** Seal with warm and cold water, steam. Suitable for cold water pumps, for shaft seals, for low and medium pressure. Particularly indicated for stuffing box.

Colour beige Max working temperature 150°C

# PASSO D'UOMO MANHOLE GASKETS



Le guarnizioni ovali o circolari per passo d'uomo vengono realizzate con tessuti termoresistenti trattati con elastomeri che vengono successivamente tagliati diagonalmente in settori, arrotolati su se stessi e calandrati o pressati. Il taglio diagonale del tessuto e l'accurata esecuzione in un solo pezzo assicurano la costanza delle dimensioni e la loro massima tenuta. Adatti per diversi campi di applicazione, tenuta con acqua fredda e calda, alte temperature, alte pressioni. Le guarnizioni per passo d'uomo sono utilizzate su ogni tipo di caldaia. Evoltex è in grado di produrre anelli circolari e ovali di qualsiasi dimensione, fascia e spessore.

Per la tenuta di olii e solventi i tessuti di base sono gommati con elastomeri nitrilici resistenti ai solventi. Per la tenuta ad alte pressioni il tessuto di base è rinforzato in trama e ordito con fili di ottone o acciaio. Particolarmente indicato per la combinazione di alte temperature e alte pressioni il tessuto PANXIDE GR48 di esclusiva produzione Evoltex.

*Circular and oval gaskets are made of heat-resistant cloths treated with elastomers which are cut diagonally in sectors, rolled up and calendered or pressed. The diagonal cut of the fabric and the careful execution in only one piece ensure the invariable size of our manhole gaskets and an outstanding seal. Suitable for manyfold applications, seal by cold and warm water, high temperatures and pressures. Evoltex manhole gaskets are used with every kind of boiler; Evoltex can produce circular or oval gaskets of any dimension, width and thickness. In case of application with oils and solvents, the basic fabrics are spread with solvent-resistant rubber. In case of application with high pressure, the basic fabrics are reinforced with brass or stainless steel. PANXIDE cloth GR48, an exclusive production Evoltex, is particularly indicated for applications with high temperatures and pressures.*

TEMPERATURA MAX MAX TEMPERATURE	200°C ESERCIZIO STANDARD		500°C ESERCIZIO STANDARD	600°C ESERCIZIO STANDARD
	250°C PUNTE MAX PEAKS		550°C PUNTE MAX PEAKS	650°C PUNTE MAX PEAKS
PRESSIONE INTERNA bar INTERNAL PRESSURE bar	20	25	30	10
PASSO DI MANO HANDHOLE	A	B	C	D
PASSO DI TESTA HEADHOLE	A	B	C	D
PASSO D'UOMO MANHOLE	A	B	C	D



## TIPI DI MATERIALE INDICATO

- A** Guarnizione in tessuto PANXIDE M48 rinforzato ottone e gommato con gomma antolio
- B** Guarnizione in tessuto PANXIDE M48 rinforzato ottone e gommato con gomma naturale
- C** Guarnizione in tessuto PANXIDE GR48 rinforzato e gommato con gomma naturale
- D** Guarnizione in tessuto vetro HT 750°C rinforzato inox e trattato con gomma naturale oppure con gomma antolio

## STANDARD TYPES

- A** PANXIDE M48 fabric gasket, reinforced with brass and rubberized with oil-resistant rubber
- B** PANXIDE M48 fabric gasket, reinforced with brass and rubberized with natural rubber
- C** PANXIDE GR48 fabric gasket, reinforced and rubberized with natural rubber
- D** HT GLASS FIBRE fabric gasket, reinforced with stainless steel and rubberized with natural or oil-resistant rubber

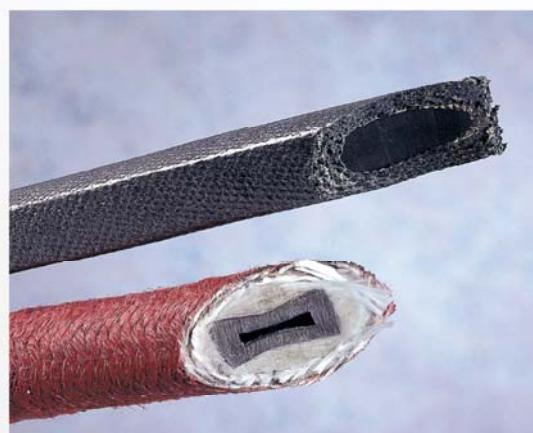
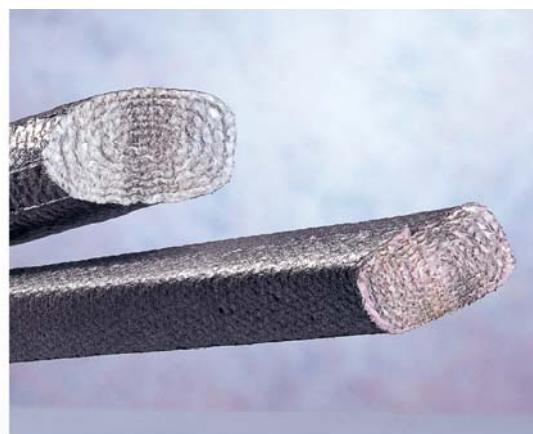
# BADERNE ROLLED CLOTH PACKINGS



Le baderne in tessuto avvolto vengono realizzate con tessuti termoresistenti (tessuto PANXIDE A48, M48, GR48, tessuto in fibra di vetro HT rinforzato con inox, tessuto in fibra ceramica rinforzato inconel, tessuto in silice amorfa) trattati con elastomeri che vengono successivamente tagliati diagonalmente in settori, arrotolati su se stessi e calandrati. Il taglio diagonale del tessuto e l'accurata esecuzione in un solo pezzo assicurano la costanza delle dimensioni e la loro massima tenuta. Adatte per diversi campi di applicazione, tenuta con acqua fredda e calda, alte temperature, alte pressioni. Per la tenuta di olii e solventi i tessuti di base sono impregnati con elastomeri nitrilici resistenti ai solventi.

Per la tenuta ad alte pressioni il tessuto di base è rinforzato in trama e ordito con fili di ottone o acciaio. Particolamente indicato per la combinazione di alte temperature e alte pressioni il tessuto PANXIDE GR48 di esclusiva produzione Evoltex. Le baderne possono essere realizzate con un'anima costituita da profilo in gomma o cordone in fibre termoresistenti per ottenere un migliore ritorno elastico, facilitando anche l'inserimento nella sede di utilizzo. Questa variante è particolarmente indicata per fornì a coke.

*Rolled cloth packings are made of heat-resistant cloths (PANXIDE A48, M48, GR48, HT glass fibre cloth or ceramic reinforced with stainless steel, silica) treated with elastomers which are cut diagonally in sectors, rolled up and calandered or pressed. The diagonal cut of the fabric and the careful execution in only one piece ensure the invariable size of our packings and an outstanding seal. Suitable for manyfold applications, seal by cold and warm water, high temperatures and pressures. In case of application with oils and solvents, the basic fabrics are spread with solvent-resistant rubber. In case of application with high pressure, the basic fabrics are reinforced with brass or stainless steel. PANXIDE GR48, an exclusive production Evoltex, is particularly indicated for applications with high temperatures and pressures. We can produce rolled cloth packings with a core made of a rubber or silicone bar, of heat-resistant fibres in order to make them more flexible and elastic and easier to be set into the housing. This type is suitable for coke furnaces.*



## Baderna realizzata con tessuto PANXIDE

Densità **1.3-1.4 circa** Temperatura max di esercizio: **250°C circa**  
Per tenuta statica, vapore, solventi.

### Packing made of PANXIDE cloth

*Density about 1.3-1.4 Max working temperature about 250°C  
For static seal, steam, solvents.*

## Baderna realizzata con tessuto PANXIDE GR48

Densità **1 circa** Temperatura max di esercizio: **550°C circa**  
Per tenuta statica, vapore, acqua fredda, solventi, prodotti chimici, acidi.

### Packing made of PANXIDE GR48 cloth

*Density about 1 Max working temperature about 550°C  
For static seal, steam, solvents, cold water, chemical agents, acids.*

## Baderna realizzata con tessuto EVOLGLASS 750°C

Densità **1.3 circa** Temperatura max di esercizio: **650°C circa**  
Per tenuta statica, vapore, buona resistenza meccanica.

### Packing made of HT glass fibre cloth

*Density about 1.3 Max working temperature about 650°C  
For static seal, steam, good mechanic resistance.*

## Baderna in tessuto ceramica o vetro HT cardato

Densità **1 circa** Temperatura max di esercizio: **900°C circa**  
Per tenuta statica, alte temperature.

### Packing made of ceramic or carded HT glass fibre cloth

*Density about 1 Max working temperature about 900°C  
For static seal, steam, good mechanic resistance.*

## Baderna in tessuto di silice amorfa

Densità **1.2-1.3 circa** Temperatura max di esercizio: **1200°C circa**  
Per tenuta statica, altissime temperature.

### Packing made of silica cloth

*Density about 1.2-1.3 Max working temperature about 1200°C  
For static seal, high temperatures.*

# TESSUTI TERMOISOLANTI

## HEAT RESISTANT CLOTHS



■ Evoltex è in grado di offrire un'ampia gamma di tessuti realizzati con i materiali tecnologicamente più all'avanguardia sul mercato: fibra di vetro 550°C e 750°C, fibra ceramica, fibra di vetro HT cardato, silice, fibra PANXIDE (A48, M48, GR48) di nostra esclusiva produzione. Tutti i tessuti possono essere sottoposti a diversi trattamenti: siliconatura, gommatura (gomma naturale, neoprene) e alluminizzazione (in pasta o in foglio) su uno o due lati, impregnati con vermiculite.

I tessuti vengono impiegati per le seguenti applicazioni: protezione e rivestimento di coibentazioni, rivestimenti anticondensa di tubature, coperte e tendaggi antincendio e antilapilli, indumenti protettivi, produzione di guarnizioni e giunti di compensazione in diversi settori tra cui quello siderurgico, metallurgico, petrolchimico, chimico, navale, ferroviario, aeronautico.

■ *Evoltex can offer a wide range of cloths made of different materials such as: glass fibre 550°C or 750°C, ceramic fibre, carded HT glass fibre, silica, PAN fibre (PANXIDE A48, M48, GR48) of our exclusive production. Our cloth can be reinforced with stainless steel wires, treated with silicone, rubberized (with natural rubber or neoprene), aluminized (in paste or in sheets) on one or two sides, impregnated with vermiculite.*

*Suitable for the following applications: protection against heat and insulation, condensate proof pipe covering, fireproof blankets and curtains, compensating joints, protective clothing and garments, in shipyards, railway, aeronautic, metallurgic and chemical field.*



### Tessuto in fibra di vetro 550°C alluminizzato in foglio

Disponibile in diverse altezze e spessori (da 0,18 a 3 mm.). Il tessuto di base può essere alluminizzato per ridurre lo sfilacciamento all'atto del taglio e come ulteriore protezione al calore radiante.

#### *Aluminized glass fibre cloth 550°C*

*Available in different widths and thicknesses (0,18 to 3 mm.). Plain cloth can be aluminized in order to reduce fraying by cutting and as a further protection against radiating heat.*



### Tessuto in fibra di vetro 550°C siliconato

Il tessuto in fibra di vetro può essere trattato con silicone rosso o grigio da uno o due lati per ottenere la massima protezione da liquidi di vario genere, essendo il silicone impermeabile, e lapilli di saldatura.

#### *Glass fibre cloth treated with silicone*

*Glass fibre cloth is treated with red or grey silicone on one or two sides to ensure protection against liquids and welding splashes.*



### Tessuti in fibra di vetro 550°C o 750°C rinforzati inox trattati

Disponibili con rinforzo inox sia in trama che in ordito per assicurare un'alta resistenza meccanica. I tessuti di base possono essere alluminizzati per ridurre lo sfilacciamento all'atto del taglio e come ulteriore protezione al calore radiante o siliconati per ottenere la massima protezione da liquidi di vario genere, essendo il silicone impermeabile, e lapilli di saldatura.

#### *Glass fibre cloths 550°C and 750°C reinforced with stainless steel and treated*

*Available with stainless steel reinforcement both in warp and in weft to ensure the highest tensile strength. Plain cloths can be aluminized in order to reduce fraying by cutting and as further protection against radiating heat or spread with silicone on one or two sides to ensure protection against liquids and welding splashes.*



### Tessuto in fibra di vetro con trattamento anti-fumo

Disponibile in diverse altezze e grammature. I tessuti di base subiscono speciali trattamenti che evitano lo sviluppo di fumi in fase di applicazione, oltre che un'ottima resistenza al calore e, nel caso di impregnazione con vermiculite, alla fiamma.

#### *Smokeless glass fibre cloth*

*Available in different widths and weights. Glass fibre cloths are subjected to special treatments so that they do not develop smoke when put into use and they guarantee an excellent resistance against heat and, if impregnated with vermiculite, against flame.*



### Tessuti in fibra di ceramica e vetro HT cardato

Disponibili in diverse altezze e spessori (2-3 mm.). I tessuti di base possono essere alluminizzati per ridurre lo sfilacciamento all'atto del taglio, come ulteriore protezione al calore radiante e come trattamento anti-polvere. I tessuti in fibra di ceramica o di vetro HT cardato possono essere trattati con elastomeri (neoprene, gomma naturale, EPDM) da uno o due lati per ottenere la massima protezione da liquidi di vario genere e lapilli di saldatura. Evoltex è in grado di offrire un tessuto di ceramica preossidato che garantisce la tenuta costante ad altissime temperature (fino a 1260°C).

#### *Ceramic and carded HT glass fibre cloths*

*They are available in different widths and thicknesses (2 to 3 mm.). They can be aluminized to reduce fraying by cutting, as further protection to radiating heat and for anti-dust treatment. They can be rubberized (with neoprene, natural rubber, EPDM) on one or two sides to ensure protection against liquids and welding splashes. Evoltex also offers a preoxidized ceramic fibre cloth which guarantees constant resistance against the highest temperatures (up to 1260°C).*



### Tessuto in silice amorfa

Tessuto resistente ad altissime temperature, fino a 1200°C (fusione 1650°C). Disponibile sotto forma di tessuto, nastro e nastro adesivizzato. Può essere trattato con elastomeri o silicone.

#### *Amorphous silica cloth*

*Excellent resistance to high temperatures, up to 1200°C (melting point 1650°C). Amorphous silica tapes are available, also biadhesive. Plain cloth can be treated with rubber or silicone.*

# GIUNTI DI DILATAZIONE COMPENSATING TEXTILE JOINTS



I giunti di dilatazione tessili sono realizzati utilizzando tessuti ad alta resistenza meccanica e termica. Progettati per garantire una perfetta tenuta e una eccezionale resistenza meccanica alle diverse condizioni operative, i giunti di dilatazione Evoltex sono idonei a sopportare l'azione dei gas di scarico e delle dilatazioni termiche. Possono essere isolati internamente con feltri ceramici o tessuti in fibra di vetro HT speciali trattati e vengono prodotti con l'utilizzo di strati di materiali differenti, quali il PTFE, lamine o reti in acciaio, isolamenti siliconici, alluminici, a seconda del tipo di impiego previsto e dalle specifiche del cliente.

I giunti di dilatazione sono forniti aperti in pezzature stratificate lineari con bordi rinforzati (realizzati con il medesimo tessuto dello strato esterno) e con giunzione predisposta su richiesta oppure chiusi in qualsiasi dimensione a disegno e realizzati su sagome in legno.

*Compensating textile joints are made of different layers of heat resistant cloths with high tensile strength. They are studied to guarantee a perfect seal and the highest mechanic resistance with different working conditions. They are suitable for gas discharge and thermic dilatation. They are made of different layers of materials such as PTFE, steel sheets or nets, silicone or aluminium and they can be insulated inside with ceramic felts or treated HT glass fibre cloths of our production according to their application and the customer's specifications. Textile joints are produced in linear size or with shapes and dimensions according to the customer's drawings.*



24

## Giunto GD 350

Giunto base di spessore 7-8 mm. che può operare fino a 350°C. Lo strato esterno costituisce il supporto meccanico del giunto ed è composto da tessuto PANXIDE (poliacrilonitrile) rinforzato e trattato con gomma siliconica all'esterno e con neoprene all'interno. Lo strato esterno viene rivoltato sui due lati verso l'interno, in modo da costituire un bordo ad alta resistenza per il collegamento flangiale. I bordi sono incollati sullo strato interno che opera a diretto contatto con i fluidi fumi, vapore, polveri ecc.. Dovendo garantire un buona resistenza termica lo strato interno è costituito da un tessuto in ceramica di 3 mm. rinforzato con inconel e trattato con alluminio in pasta sui due lati. Tra i due strati suddetti viene applicato un foglio in teflon di spessore 0,2 mm per garantire la resistenza all'aggressione chimica costituita talvolta da vapori acidi. Per migliorare la resistenza meccanica è inoltre previsto uno strato di rete metallica in acciaio inox.

### GD 350 Joint

*This joint resists to temperatures up to 350°C and it has a thickness of 7-8 mm. The outside layer is the mechanical support of the joint and it is made of PANXIDE cloth reinforced with stainless steel wires. The fabric is treated with silicone outside and with neoprene inside. The outside layer is folded down on both sides, tucked inwards and glued to the inside layer in order to provide a solid hold for flanges. Due to the difficult working conditions, the inside layer, which is in contact with fumes, steam, dust and must resist to high temperatures, is made of ceramic fabric thickness 3 mm. reinforced with inconel and treated with aluminum paste on both sides. Between the inside and outside layers, a PTFE sheet with thickness of 0,2 mm. ensures resistance to chemicals such as acid vapors. A stainless steel wire netting is also used to improve the mechanical resistance.*



## Giunto GD 500

Per temperature fino a 500°C, spessore 8-10 mm. E' costruito con la stessa stratificazione del giunto GD 350, con un ulteriore strato interno di ceramica alluminizzata in pasta su entrambi i lati per aumentare la resistenza termica.

### *GD 500 Joint*

*This joint can withstand temperatures up to 500°C and it has a thickness of 8-10 mm. It has the same structure as a GD 350 JOINT, but there are two inner layers of ceramic cloth aluminized on two sides instead of one in order to increase the thermal resistance.*

## Giunto GD 750

Per temperature fino a 750°C, spessore 10-12 mm. A causa delle condizioni operative estremamente gravose, allo strato interno in ceramica si affiancano due strati di tessuto EVOLSIL (ceramica preossidata per temperature elevate) alluminizzato in pasta su entrambi i lati.

### *GD 750 Joint*

*This joint can withstand temperatures up to 750°C and it has a thickness of 10-12 mm. Due to the hard working conditions, beside the ceramic layer there are two layers of EVOLSIL fabric (preoxidized ceramic for high temperatures) aluminized on two sides.*



# MATERASSINI, CARTA, CARTONI, MATS, PAPER, CARTONS, SHEETS



## Ecolmat

I materassini, caratterizzati da un'estrema morbidezza, flessibilità e leggerezza, sono ricavati da fibre ceramiche o ecologiche. Grazie alla lunghezza delle fibre che lo compongono, il materassino Evoltex ha un basso coefficiente di ritiro, è molto forte, estremamente resiliente e garantisce un ottimo abbattimento termico. Il materassino può essere accoppiato ad altri tessuti per la realizzazione di cuscini, giunti compensatori, coperte che devono garantire forte protezione e abbattimento del calore.

Spessori disponibili **da 6 a 50 mm**  
Temperatura massima di utilizzo **1260°C**

## Ecolmat

*Mats are produced by rove weaving of ceramic or ecologic fibres in order to give them softness, flexibility and lightness. Thanks to their fibre length, Evoltex mats have a low shrinkage factor, a good tensile strength and an outstanding heat resistance. Mats can be coupled to other cloths for the production of blankets and compensating joints.*

Thicknesses available **from 6 to 50 mm**  
Max working temperature **1260°C**

## Ecolpaper

Rotoli di carta in fibra ecologica caratterizzata da bassa conduttività, buona resistenza al maneggio e buona resistenza dielettrica. Grazie alla sua stabilità chimica, la carta ecologica assicura un'ottima resistenza agli attacchi degli agenti corrosivi. Evoltex trancia guarnizioni a disegno.

## Ecolpaper

*Ecologic fibre paper with low conductivity, easy to handle, good dielectric resistance. Thanks to its chemical inertia, ecologic paper has a good resistance against corrosive agents. It can be cut according to the customers' drawings.*

## Ecolpack

Il cartone Ecolpack è costituito da fibre minerali artificiali silicee, cariche minerali, fibre leganti e collanti organici. La composizione a base di fibre ad elevata resistenza rende questo prodotto particolarmente idoneo all'impiego in pannelli isolanti, per rivestimenti di pareti di forni e caldaie, per isolamenti statici con temperature fino a 800°C. La notevole compattezza dei fogli, la rigidità e regolarità della loro superficie, l'assoluta uniformità di densità e spessore ne consentono l'utilizzo per pezzi fustellati.

## Ecolpack

*Ecolpack board is based on a mineral fibre mixture giving excellent thermal and physical stability up to its operational limit of 800°C. Ecolpack can be used in a wide range of applications as thermal insulation, particularly in fire protection and static insulation. Easy to saw, drill and die-cut thanks to its good flexural and compressive strength, its excellent thickness control and surface finish.*

## Ecolwool

Il cartone Ecolwool è costituito da fibre di lana vetrose per alte temperature, cariche minerali, fibre leganti e collanti organici. La composizione a base di fibre ad elevata resistenza alle alte temperature rende questo prodotto particolarmente idoneo all'impiego in pannelli isolanti, per rivestimenti di pareti di forni e caldaie, per isolamenti statici con temperature fino a 1100°C. La notevole compattezza dei fogli, la rigidità e regolarità della loro superficie, l'assoluta uniformità di densità e spessore ne consentono l'utilizzo per pezzi fustellati.

## Ecolwool

*Ecolwool board is based on a glass fibre mixture giving excellent thermal and physical stability up to its operational limit of 1100°C. Ecolwool can be used in a wide range of applications as thermal insulation, particularly in fire protection and static insulation. Easy to saw, drill and die-cut thanks to its good flexural and compressive strength, its excellent thickness control and surface finish.*

## Ecolfast 1202

Foglio di colore verde a base di fibre di cellulosa e legante in gomma NBR. Idoneo per temperature moderate. Utilizzato per rubinetterie varie.

## Ecolfast 1202

*Green sheet made of cellulose fibre and NBR rubber binder. Suitable for medium temperatures. Used in taps.*

## Ecolfast 1205

Foglio di colore verde a base di fibre di poliestere e legante in gomma NBR. Idoneo per temperature moderate.

## Ecolfast 1205

*Green sheet made of polyester fibre and NBR rubber binder. Suitable for medium temperatures.*

## Ecolfast 175

Foglio di colore rosso a base di fibre di kevlar, riempitivi termoresistenti e legante in gomma SBR/NR. Idoneo per alte temperature e applicazioni in assenza di olii.

## Ecolfast 175

*Red sheet made of kevlar fibre, heat-resistant fillings and SBR/NR rubber binder. Suitable for high temperatures and general applications without oils.*

## Ecolfast Oil

Foglio di colore verde a base di fibre di kevlar, riempitivi termoresistenti e legante in gomma NBR. Idoneo per alte temperature e applicazioni in presenza di olii e idrocarburi.

## Ecolfast Oil

*Green sheet made of kevlar fibre, heat-resistant fillings and NBR rubber binder. Suitable for high temperatures and general applications with oils.*

# LASTRE

## Ecolfast Universal

Foglio di colore blu a base di fibre di kevlar, riempitivi termoresistenti e legante in gomma NBR. Idoneo per alte temperature e per uso universale.

### Ecolfast Universal

*Blue sheet made of kevlar fibre, heat-resistant fillings and NBR rubber binder. Suitable for high temperatures and universal application.*

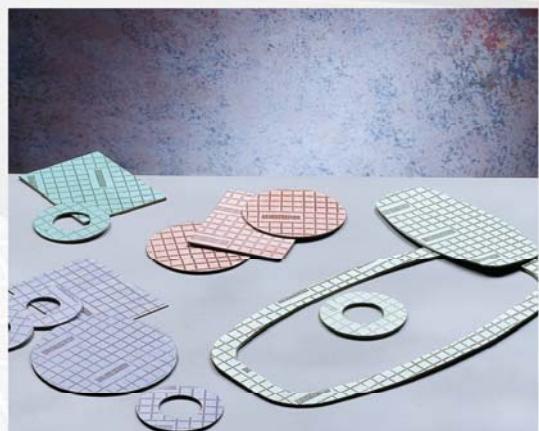


## Ecolfast 1400

Foglio di colore nero a base di fibre di kevlar, grafite lamellare e legante in gomma NBR. Idoneo per alte temperature e applicazioni in presenza di vapore.

### Ecolfast 1400

*Black sheet made of kevlar fibre, graphite and NBR rubber binder. Suitable for high temperatures and general applications with steam.*



## Ecolfast 1400 inox

Foglio di colore nero a base di fibre di kevlar, grafite, rete inox e legante in gomma NBR. Idoneo per alte temperature, alte pressioni e applicazioni in presenza di vapore.

### Ecolfast 1400 inox

*Black sheet made of kevlar fibre, graphite, stainless steel net and NBR rubber binder. Suitable for high temperatures, high pressures and general applications with steam.*

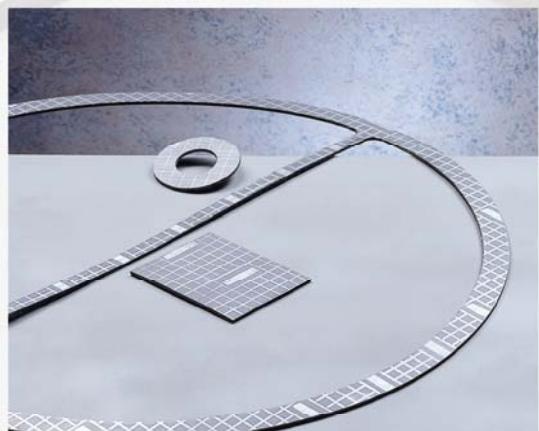


## Ecolfast Panfiber

Foglio di colore nero a base di fibre di kevlar e di carbonio e legante in gomma NBR. Idoneo per alte temperature e applicazioni in presenza di vapore, gas e alcali.

### Ecolfast Panfiber

*Black sheet made of kevlar fibre, carbon fibre and NBR rubber binder. Suitable for high temperatures and general applications with steam, gas and alkalis.*



## Ecolgraf

Lastre in grafite espansa flessibile utilizzata per tenuta statica, resistente al graffio. Facilmente fustellabile. Disponibile la variante con rinforzo in lamina metallica o con rinforzo in lamina a doppia grattugia. Applicazione universale.

### Ecolgraf

*Flexible expanded graphite used for static seal, scratch-resistant. Easily cut. It can be reinforced with an internal metallic sheet or with a double foil grater. Universal application.*

Tutti i prodotti Ecolfast sono tranciabili e fustellabili  
*Ecolfast sheets can be cut and punched*

# SCHEMA TECNICO

## TECHNICAL DATA

### MECCANISMI DI UTILIZZO

#### WORKING CONDITIONS



Pompa centrifuga  
(Albero rotante)  
*Centrifugal pump  
(Rotary shaft)*



Valvolame  
(Tenuta stelo)  
*Valves  
(Rod seal)*



Pompa a stantuffo  
(Stantuffo con moto di andata e ritorno)  
*Piston pump  
(Motion shaft)*



Tenuta statica  
*Static seal*



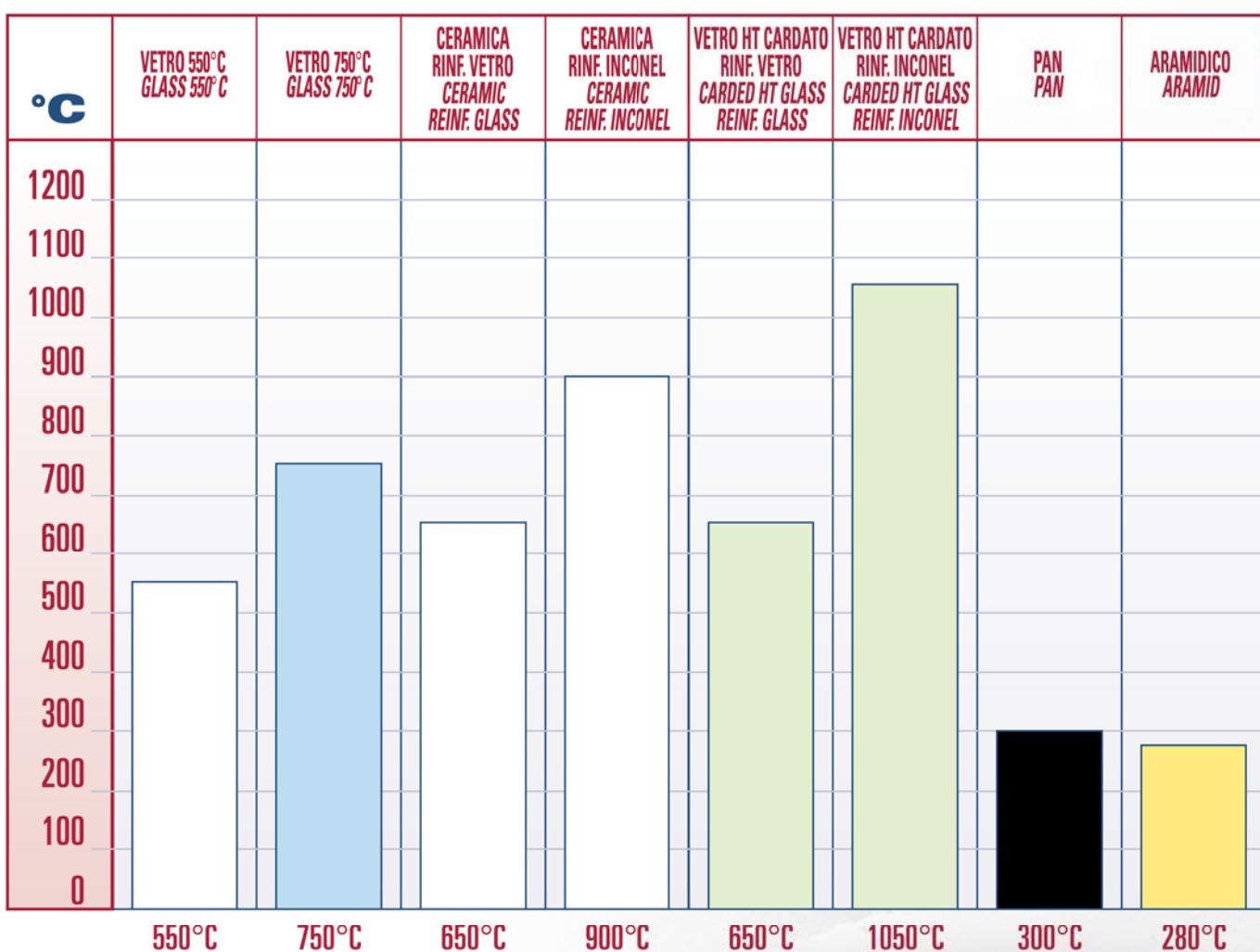
Compensazione  
*Compensation*



Protezioni  
*Protections*

### MATERIE PRIME

#### RAW MATERIALS

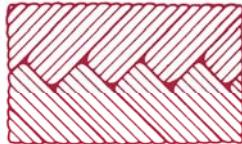


# SISTEMI DI TRECCIATURA

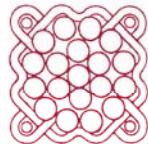
## BRAIDING SYSTEMS



2 diagonali



2 diagonals



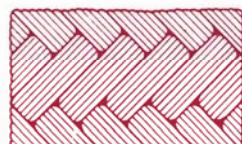
Quadra con angoli



Square overbraided



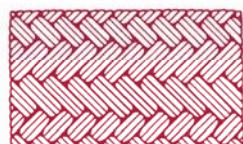
3 diagonali



3 diagonals



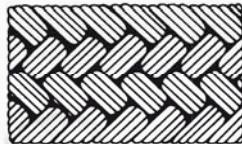
Tondo



Round



4 diagonali



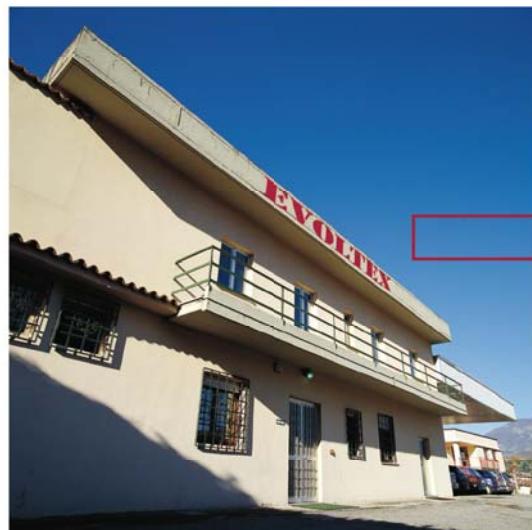
4 diagonals



3 torsioni



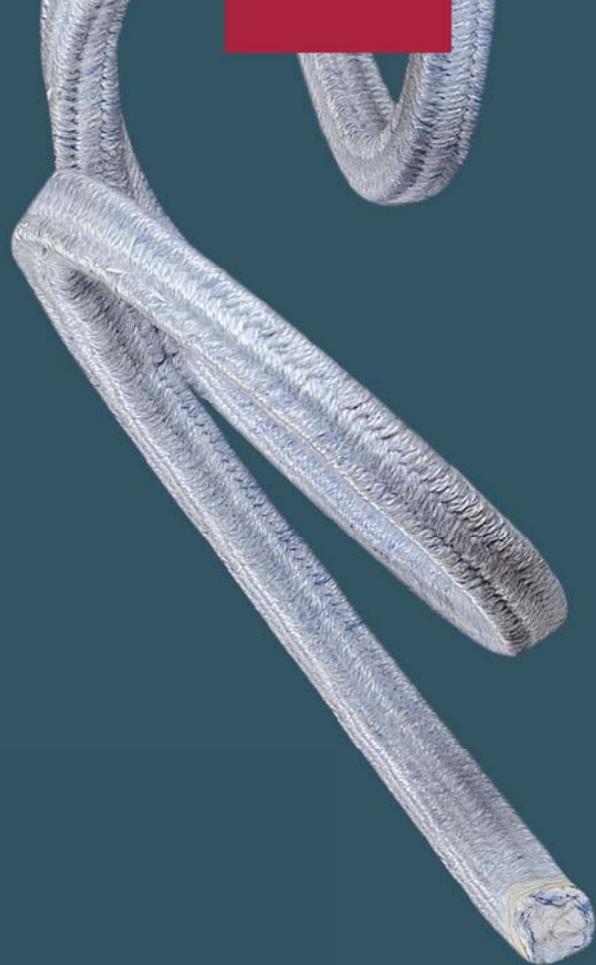
1-2-3 torsions



Progetto grafico e impianti fotolito  
*Art direction and photolithographic equipments*  
GF Studio - Seriate (BG)

Fotografie  
*Photos*  
Attilio Valli

Stampa  
*Printing*  
Euroteam - Brescia



**EVOLTEX**



# EVOLTEX

EVOLTEX srl  
Sede legale: piazza Tito Speri, 5  
25121 BRESCIA - Italy

Stabilimento: via Fontanelle, 4  
25030 Paratico (Bs) - Italy

Tel. +39 035 914455  
Fax +39 035 913900

e-mail: [info@evoltex.com](mailto:info@evoltex.com)

**www.evoltex.com**